建國科技大學招收僑生及港澳生來臺就學單獨招生規定

103年3月27日 本校僑生及港澳生來臺就讀單獨招生第一次招生委員會議第一次會議通過

- 一、建國科技大學(以下簡稱本校)為辦理僑生及香港澳門居民來臺就學招生事務,依據「大學法第24條」、「大學法施行細則第19條」、「大學辦理招生規定審核作業要點」「僑生回國就學及輔導辦法第六條之一」、「香港澳門居民來臺就學辦法第八條」之規定,訂定「建國科技大學招收僑生及港澳生來臺就學單獨招生規定」(以下簡稱本規定)。
- 二、本校辦理僑生及香港或澳門(以下簡稱港澳)居民來臺就學招生,依本校「招生委員會設置辦法」組成「建國科技大學僑生及港澳生來台就讀單獨招生委員會」,並秉持公平、公正、公開原則辦理招生事宜,負責審議招生簡章、決議錄取標準,並處理招生有關緊急事項及其他相關事務。如參與招生考試人員為報考學生三親等以內親屬或利害關係人時,應自行申請迴避,參與人員皆應妥慎處理並負有保密義務。
- 三、 本規定所稱僑生,指海外出生連續居留迄今,或最近連續居留海外六年 以上,並取得僑居地永久或長期居留證件回國就學之學生。
 - (一)本規定所稱港澳居民,指具有港澳永久居留資格證件,並符合「香港澳門居民來臺就學辦法」第二條、第三條規定且未持有外國護照者,得依本規定申請入學本校就讀。
 - (二) 本條文所稱海外,指大陸地區、香港及澳門以外之國家或地區。
 - (三)第一項僑生連續居留海外之認定,依僑生回國就學及輔導辦法第三條及第四條規定辦理;第二項港澳生連續居留港澳或海外之認定,依香港澳門居民來臺就學辦法第三條及第四條規定辦理。
 - (四)僑生身分認定,由僑務主管機關為之;港澳生身分認定,由教育部為之。
 - (五) 僑生及港澳生經輔導回國就學後,在國內停留未滿一年,因故自願

退學返回僑居地者,得重新申請回國就學,並以一次為限。

(六) 本規定招生對象不包含緬甸、泰北地區僑生。

四、 僑生及港澳生申請入學資格如下:

- (一) 凡高中畢業(含應屆畢業)或具同等學力者,得申請入學本校學士班; 凡取得學士學位(含應屆畢業)或具同等學力者,得申請入學本校碩 士班;凡取得碩士學位(含應屆畢業)或具同等學力者,得申請入學 本校博士班。
- (二)持同等學力申請入學大學者,應依「入學大學同等學力認定標準」之規定辦理。
- 五、依本規定入學本校就讀者,不得申請就讀、自行轉讀或升讀各級補習及 進修學校(院)、空中大學或空中專科學校、大專校院所辦理回流教育 之進修學士班、碩士在職專班及其他僅於夜間、例假日授課之班別。但 非以就學事由,已在臺灣地區取得合法居留身分者,得就讀碩士在職專 班。
- 六、依本規定入學本校就讀之港澳學生違反前條規定者,撤銷其就讀、自行轉讀或升讀之學籍,且不發給任何相關學業證明;畢業後始發現者,由本校撤銷其畢業資格,並追繳或註銷其學位證書。

港澳居民在臺灣地區就學者,經入學學校以操行不及格或因刑事案件經判刑確定致遭退學者,不得再依本規定申請入學本校就讀。

- 七、 符合第3條規定者,於每年招生期間得申請來臺就讀本校,申請者應檢 具下列表件:
 - (一) 入學申請表。
 - (二) 學歷證明文件及成績單:

- 具僑生申請資格者,依僑生回國就學及輔導辦法第六條第一項、 第二款規定辦理。
- 具港澳生申請資格者,依香港澳門居民來臺就學辦法第七條第二項第二款規定辦理。
- 香港或澳門學歷:香港及澳門學校最高學歷及成績單,應依香港 澳門學歷檢覈及採認辦法規定辦理。
- 4. 大陸地區學歷:大陸地區學校最高學歷及成績單,應準用大陸地 區學歷採認辦法規定辦理。
- 5. 外國學校學歷:外國學校最高學歷及成績單(中、英文以外之語文,應加附中文或英文譯本),應依大學辦理國外學歷採認辦法規定辦理。但設校或分校於大陸地區之外國學校學歷,應經大陸地區公證處公證,並經行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證。
- 海外臺灣學校及大陸地區臺商學校之學歷同我國同級學校學歷。
- (三)符合第3條規定之身分證明文件,如僑居地永久或長期居留證件、 港澳護照或永久居留資格證件、在港澳或海外連續居留之原始證 明文件。
- (四) 各系所規定之其他文件。
- (五) 招生簡章中所規定之其他文件。
- (六) 申請費。
- 八、本項招生須先經僑務主管機關認定符合僑生身分或經教育部認定符合 港澳生身分並經系所甄審合格者,提送「建國科技大學僑生及港澳生來 台就讀單獨招生委員會」決定錄取名單,再由本校發給錄取生入學許 可。

九、 本校招生簡章應詳列招生學系、修業年限、招生名額、報考資格、甄選 方式及其他相關規定,最遲於受理報名前二十日公告。

本校因國際學術合作計畫或其他特殊需求成立港澳學生專班,應依大學 校院總量發展規模與資源條件相關規定,報教育部核定。

本校招收僑生及港澳生名額,含該學年度核定提供海外聯合招生委員會 之名額,以該學年度核定日間學制招生名額外加百分之十為限。依本規 定錄取僑生及港澳學生採外加名額方式,併入「僑生回國就學及輔導辦 法」第十一條規定之比率計算。

- 十、 所有甄審評分資料須妥予保存一年。但依規定提起申訴者,應保存至申 訴程序結束或行政救濟程序終結為止。
- 十一、考生如對招生甄審結果有疑義,應於放榜後二十日內,以書面載明各款,向本校招生委員會提出書面申訴:
 - (一)姓名、性別、報考系所組別、住址、聯絡電話、申訴日期。
 - (二) 敘明疑義之具體理由與佐證資料。

前項考試疑義,得由承辦單位依權責或經招生委員會議決後,於一個月內函復考生,並告知申訴人行政救濟程序。必要時另組成專案小組公正調查處理。

- 十二、本校於每年十一月三十日前,將已註冊入學新生及未報到註冊入學者 分別列冊,通報外交部領事事務局、內政部入出國及移民署、僑務主 管機關及教育部。僑生及港澳生畢業、休學、退學、自行轉讀或變更、 喪失學生身分者,本校應即通報。
- 十三、本校國際合作與交流處應定期舉辦僑生及港澳生新生入學講習、個別輔導、僑生及港澳生轉系(科)、學業輔導、寒暑假期課業輔導、講習或集訓及僑生課外活動。

對於國語文或基本學科程度較低之僑生及港澳生,應分科開班實施課業輔導。如有志趣不合或學習適應困難者,將協助輔導轉系(科)。 僑生及港澳生入學後,因學習適應不佳,經本校輔導並徵得其同意後, 得於當學年度第二學期註冊前,向本校辦理休學,並經由本校申請轉 至臺師大僑生先修部實施課業輔導,輔導期間應繳費用依照臺師大僑 生先修部收費規定辦理;輔導期滿後,回本校復學,輔導期間所修課 程,不得列入本校畢業學分或要求抵免。

十四、招生作業之各項收支,應依相關會計作業規定辦理。

十五、本規定如有未盡事宜,依僑生回國就學及輔導辦法、香港澳門居民來 台就學辦法、教育部有關法令及本校學則暨相關規定辦理。

十六、本規定經招生委員會議通過,報請教育部核定後實施,修正時亦同。

Chienkuo Technology University Overseas Chinese Students and Hong Kong and Macao Students in Taiwan Independent Admission Regulations

Resolved by first meeting of the Chienkuo Technology University Independent Admission Committee for Overseas Chinese Students and Hong Kong and Macao Students in Taiwan, March 27, 2014.

- 1. Chienkuo Technology University (the University) formulated the "Chienkuo Technology University Overseas Chinese Students and Hong Kong and Macao Students in Taiwan Independent Admission Regulations" (the Regulations) for the admission of Chinese overseas students and Hong Kong and Macao residents in Taiwan, in accordance with "University Act Article 24," "Enforcement Rules of the University Act Article 19," "University Admission Regulation Review Guidelines," "Regulations Regarding Study and Counseling Assistance for Overseas Chinese Students in Taiwan Article 6 Section a.," "Admission Regulation for Hong Kong and Macao Residents in Taiwanese Schools Article 8."
- 2. In accordance with the University's "Regulations for Admissions Committee" the "Chienkuo Technology University Independent Admission Committee for Overseas Chinese Students and Hong Kong and Macao Students in Taiwan" is formed to administer the admission of overseas Chinese students and Hong Kong and Macao residents, processing admission procedures, reviewing the Admission Handbook, determining admission criteria, and handle relevant emergencies and other affairs, on the principles of openness, fairness, and justice. Should an admission staff member be an applicant's relative within the third-degree or an interested party, he or she shall actively apply for recusal. All participants of the admission process shall maintain relevant confidentiality.
- 3. Chinese overseas students to whom the Regulations refer are students who were born overseas and remained until the present, or students returning to Taiwan who lived overseas for over six years with permanent residence in the foreign country.
 - (1) Hong Kong and Macao residents to whom the Regulations refer are those with permanent residence in Hong Kong or Macao, conforming to "Admission Regulation for Hong Kong and Macao Residents in Taiwanese Schools Articles 2 and 3," and do not hold passports from foreign countries. Such persons are permitted by the Regulations to apply for the University.
 - (2) Overseas regions to which the Regulations refer are countries and regions excluding Mainland China, Hong Kong, and Macao.
 - (3) The qualification of consecutive overseas residence for Chinese overseas students in Section (1) shall be conducted based on Regulations Regarding Study and Counseling Assistance for Overseas Chinese Students in Taiwan Articles 3 and 4. The qualification of consecutive residence in Hong Kong, Macao, or overseas

regions for Hong Kong and Macao students shall be conducted based on "Admission Regulation for Hong Kong and Macao Residents in Taiwanese Schools Articles 3 and 4."

- (4) The identity qualification of Chinese overseas students shall be conducted by authorities for overseas Chinese. The identify qualification of Hong Kong and Macao students shall be conducted by the Ministry of Education.
- (5) Overseas Chinese and Hong Kong and Macao students admitted into Taiwanese schools who leave school voluntarily and return to their overseas residence shall be permitted to re-apply for Taiwanese schools once and only once.
- (6) The Regulations do not apply to overseas Chinese students in Burma and Northern Thailand.
- 4. Admission Qualifications for Chinese Overseas Students and Hong Kong and Macao Students:

Those with high school diploma or equivalent (including graduating students) are qualified for bachelor program application. Those with bachelor's diploma or equivalent (including graduating students) are qualified for master's program application. Those with master's diploma or equivalent (including graduating students) are qualified for doctor's program application.

- (2) University applications from those with equivalent educational levels shall be processed in accordance with the "Standards for Recognition of Equivalent Educational Level As Qualified for Entering University."
- 5. Those accepted into the University in accordance with the Regulations shall not apply for, transfer to, or graduate into continuing education schools, open universities or open junior colleges, recurrent education bachelor's programs, continuing education master's programs and other courses taught only in evenings and on holidays. However, those who obtained legal residence in Taiwan for non-academic reasons shall be permitted to enroll in continuing education master's programs.
- 6. Hong Kong and Macao students whose enrollment in the school they applied for, transferred to, or graduated into shall be revoked without any academic certification issued should they violate the regulation in the previous section. Regarding those whose violation is discovered after graduation, the University shall revoke their degrees and cancel their academic certification.

Should Hong Kong and Macao residents who enroll in Taiwanese schools be expelled because of failing conduct grades or conviction in criminal cases, shall not be permitted to apply to the University in accordance with the Regulations.

7. Those who qualify in accordance with Section 3 may apply for the University during annual admission periods, with the following documents.

- (1) Admission application form.
- (2) Academic certificates and transcripts:
 - 1. Applications from those with Chinese overseas student qualifications shall be processed in accordance with Regulations Regarding Study and Counseling Assistance for Overseas Chinese Students in Taiwan Article 6 Sections 1 and 2.
 - 2. Applications from those with Hong Kong and Macao student qualifications shall be processed in accordance with Admission Regulation for Hong Kong and Macao Residents in Taiwanese Schools Article 7 Section 2 Item 2.
 - 3. Hong Kong or Macao academic credentials: Hong Kong and Macao highest degree and transcripts shall be submitted in accordance with Regulations Governing the Examination and Recognition of Educational Qualifications from Hong Kong and Macao.
 - 4. Mainland China academic credentials: Mainland China highest degree and transcripts shall be submitted in accordance with Regulations Governing the Examination and Recognition of Educational Qualifications from Mainland China.
 - 5. Foreign academic credentials: Foreign highest degree and transcripts (Chinese or English translation shall be attached in cases of languages other than Chinese or English) shall be submitted in accordance with Regulations Regarding the Assessment and Recognition of Foreign Academic Credentials for Institutions of Higher Education. Credentials from schools or school branches in Mainland China shall be notarized by Mainland China notary offices and certified by private organizations or organizations established or designated by the Executive Yuan.
 - 6. Credentials from overseas Taiwanese schools and schools for Taiwanese children in Mainland China shall be regarded as equivalents of credentials from same-level Taiwanese schools.
- (3) Identification documents in accordance with Article 3, e.g. permanent or long-term residence documents, Hong Kong and Macao passports or permanent residence documents, original documents for consecutive residence in Hong Kong, Macao, or overseas regions.
- (4) Documents required by relevant departments.
- (5) Other documents required by the regulations in the Admission Handbook.
- (6) Application fees.
- 8. Applications in accordance with the Regulations require prior qualification of Chinese overseas student identity by overseas Chinese authorities or qualification of Hong Kong or Macao student identity by the Ministry of Education and qualification

by department screening procedures. Applications thusly qualified shall be submitted to the Chienkuo Technology University Independent Admission Committee for Overseas Chinese Students and Hong Kong and Macao Students in Taiwan, after which the final admission shall be granted by the University.

9. The Admission Handbook of the University shall contain detailed information on applicable departments, time limit for graduation, admission quota, qualification, screening criteria, and other relevant regulations, published no later than 20 days prior to the reception of applications.

The special class for Hong Kong and Macao Students established in accordance with the University's international cooperation programs or other needs shall be approved by the Ministry of Education in accordance with regulations regarding college development and resources conditions.

The University's quota for Chinese overseas students and Hong Kong and Macao students include the number assigned to University Entrance Committee for Oversea Chinese Students for the semester and shall not exceed 10% of the quota approved for the Day Division of the University. The number of Chinese overseas students and Hong Kong and Macao students accepted in accordance with the Regulations is part of the additional quota within the proportions in "Regulations Regarding Study and Counseling Assistance for Overseas Chinese Students in Taiwan" Article 11.

10. All screening and rating data shall be maintained for one year. In case of appeals, relevant data shall be maintained throughout the appeal process or until the termination of procedures for administrative remedies.

- 11. Should applicants have concerns regarding the result of the screening, appeals shall be filed to the University's admission committee in written form within 20 days of the announcement of accepted applicants, containing the following information.
- (1) Name, gender, department/division applying to, address, phone number, and date of appeal.
- (2) Specific reasons and evidence regarding the concern.

Regarding the concern in the previous section, the unit responsible or the admission committee, after deliberation, shall reply to the applicant in written form within one month and inform the applicant of administrative remedy procedures. Task forces shall be formed for fair investigation when necessary.

12. By November 31 each year, the University shall compile lists of registered new students and unregistered students respectively and submit them to the Ministry of Foreign Affairs Bureau of Consular Affairs, the National Immigration Agency, overseas Chinese authorities, and the Ministry of Education. Instances of graduation, suspension, expulsion, transfer, or change or loss of student status shall be immediately reported be the University.

13. The University's Office of International Affairs shall hold regular induction seminars, individual counseling, change of major counseling, academic counseling, vacation-time academic counseling, seminars, training courses, and extracurricular activities for overseas Chinese students and Hong Kong and Macao students.

Regarding overseas Chinese students and Hong Kong and Macao students with lower levels of Chinese or basic academic subject abilities, subject-based academic counseling shall be organized. In cases of academic disinterest or learning difficulties, change of major counseling shall be provided.

Regarding overseas Chinese students and Hong Kong and Macao students who experience learning difficulties after admission, after counseling provided by the University and with the students' consent, suspension may be filed prior to the registration of the second semester of that school year, and the University may apply on the students' behalf for academic counseling at the National Taiwan Normal University Division of Preparatory Programs for Overseas Chinese Students. The fees for the counseling period shall be charged in accordance with the charge regulations of the National Taiwan Normal University Division of Preparatory Programs for Overseas Chinese Students. Courses taken during the counseling by returning students from the counseling shall not be transferrable to the University's credit system.

- 14. Expenses incurred in the admission procedures shall be processed in accordance with relevant accounting regulations.
- 15. Matters not mentioned herein shall be handled in accordance with Regulations Regarding Study and Counseling Assistance for Overseas Chinese Students in Taiwan, Admission Regulation for Hong Kong and Macao Residents in Taiwanese Schools, relevant education laws, and the University's constitution and relevant regulations.
- 16. The Regulations and revisions are resolved by the admission committee and implemented with approval from the Ministry of Education.